

Hydro controller



Guida utente

User Manual



made in Italy
Cod. /620100022 Rev1

Indice/Index

1.	INFORMAZIONI GENERALI - GENERAL INFO	3
2.	GUIDA RAPIDA PER MESSA IN FUNZIONE - START UP PROCEDURE.....	3
2.1	INSTALLAZIONE HYDROCONTROLLER - HYDROCONTROLLER INSTALLATION	3
2.2	INSTALLAZIONE EPOWER - EPOWER INSTALLATION.....	3
3.	RICERCA GUASTI E MANUTENZIONE - TROUBLESHOOTING & MAINTENANCE.....	8
3.1	MENU ESTESO HYDROCONTROLLER - EXTENDED MENU HYDROCONTROLLER.....	8
3.2	MENU ESTESO EPOWER - EXTENDED MENU EPOWER	8
4.	RIPETIZIONE INSTALLAZIONE HYDROC. – REPEAT HYDROC. INSTALLATION	10
5.	RIPETIZIONE INSTALLAZIONE EPOWER - REPLAY INSTALLATION EPOWER (*).....	10

1. Informazioni generali - General Info

I WiFi Bridge è un dispositivo, integrato all' elettronica dell'inverter, che permette agli inverter HydroController ed EPower di connettersi ad internet attraverso la rete WiFi presente nei locali dell'installazione.

EN Hydrocontroller WiFi Bridge is a device, integrated in the VFD electronic board, that allows HydroController and Epower to be connect to Internet by your WiFi network available in equipment room.

2. Guida Rapida per messa in funzione - Start Up procedure

2.1 Installazione Hydrocontroller - Hydrocontroller Installation

I Eseguire la corretta istallazione idraulica ed elettrica dell'inverter come riportato nel manuale. Dopo l'installazione spegnere e alimentare nuovamente l'inverter. Dopo 2 secondi compare la schermata:

EN Make the correct hydraulic and electrical installation of the inverter as reported in the manual. After the installation switch off and power on again the device. In 2 seconds it will be displayed:

HC..... 19/06/15
By MAC3 SpA

Installazione (+)
Start (Enter)

Installation (+)
Start (Enter)

I Premere il tasto **ENTER** per attivare il dispositivo.

EN Press **ENTER** to start the system.

2,50 Bar.....0,00 hz
Acceso.....

2,50 Bar 0,00hz
Active.....

2.2 Installazione EPower - EPower Installation

I Eseguire la corretta installazione idraulica ed elettrica dell'inverter come riportato nel manuale. Dopo l'installazione spegnere e alimentare nuovamente l'apparecchio. Dopo 2 secondi compare il modello del dispositivo e la versione del software:

EN Make the correct hydraulic and electrical installation of the inverter as reported in the manual. After the installation switch off and power on again the device. In 2 seconds it will be displayed the model of the device and the version of the software:

MM

3.4

I Premere il tasto **ON/OFF** per attivare il dispositivo.

EN Press **ON/OFF** to start the system.

I Attendere che sul proprio computer o smartphone compaia la rete WiFi dell'inverter **AP_WiFi_Module_xxxxx** (XXXXXX → Seriale inverter da configurare). Tempo di attivazione circa 50 secondi. Connettersi alla rete inserendo la password: 12345678

EN Wait for the inverter WiFi network to appear on your computer or smartphone **AP_WiFi_Module_xxxxx** (XXXXXX → *Serial of inverter to configure*). Activation time about 50 seconds. Connect to the network by entering the password: 12345678



I Aprire un browser (explorer, chrome, safari) e digitare il seguente indirizzo: **192.168.4.1/config**

Si aprirà la pagina di configurazione WiFi dove l'inverter visualizza tutte le reti wifi trovate nell'area. Se la rete WiFi a cui ci si vuole connettere non è nell'elenco, cliccare sul pulsante **CLICK TO RESCAN FOR Wi-Fi** oppure inserire manualmente SSID, Password e criterio di protezione della rete:

EN Open a browser (explorer, chrome, safari) and digit the following url: **192.168.4.1/config**

The WiFi configuration page will open where the inverter displays all the WiFi networks found in the area. If the WiFi network you want to connect is not in the list, click on the **CLICK TO RESCAN FOR Wi-Fi** button or enter manually the SSID, Password and the network security policy:

WiFi Configuration

CLICK TO RESCAN FOR Wi-Fi

DIRECT-zV-MPC2004ex_5928

MAC3WIFIGUEST

MAC3WIFIGUEST

Wi-Fi SSID

Wi-Fi Password

Wi-Fi Auth Type **Wpa personal** ▼

CONFIRM CONFIGURATION

I Cliccare sul pulsante CONFIRM CONFIGURATION ed attendere fino a che non viene visualizzata la pagina di conferma di connessione.

EN Click on the CONFIRM CONFIGURATION button and wait until the connection confirmation page is displayed.

CLICK TO RESCAN FOR WI-FI

WIFI-MAC3

DIRECT-zV-MPC2004ex_5928

MAC3TECH

MAC3WIFI

Configuration Successful!

MAC3WIFIGUEST

MAC3TECH

MAC3WIFIGUEST

Now you can use your device

MAC3WIFI

Wi-Fi SSID: WIFI-MAC3

Wi-Fi Password: mac3_Admin

Wi-Fi Auth Type: Wpa personal ▼

CONFIRM CONFIGURATION

I Adesso l'inverter è connesso alla vostra rete WiFi e quindi ad internet. Sul vostro smartphone o PC, digitare il seguente indirizzo:

EN Now the inverter is connected to your WiFi network and then to Internet. On your smartphone or PC open the following page:

<https://helpdesk.mac3.it>

I Verrà aperta la pagina:

EN The page will open:

MAC3
WATER MEETS TECHNOLOGY

SIGN-IN **DIRECT**

Mac3 is always in line with the latest technologies. We have developed a WiFi card that provides internet connection to autoclaves with VFD HydroController. This environment enables the autoclave to connect to our remote monitoring and assistance system. This enables the HydroController to hook to the WiFi network present in the booster site and connect to the Mac3's HelpDesk from the very first installation.

Take a look at the demo below to fully understand the system's functionality or book an appointment to watch a live demonstration of the VFD booster with HydroController connection capabilities in the Mac3 testing room.

I Se in possesso di un account cliccare su *SIGN-IN* ed inserire le credenziali di accesso. Se si conosce solamente il numero di serie dell'inverter, cliccare su *DIRECT* ed inserire numero di serie e password (740) dell'inverter da gestire.

EN If you have an account, click on *SIGN-IN* and enter your login credentials. If you only know the serial number of the inverter, click on *DIRECT* and enter the serial number and password (740) of the inverter to be managed.

I A questo punto siete all'interno dell'applicazione di helpdesk del vostro inverter (ONLINE in verde).

EN Now you are inside the helpdesk application of your inverter (ONLINE green).



STATUS CONFIG LIST HISTORY UPDATE WARNING ACCOUNT



BOOSTING STATUS

INVERTER SERIAL NUMBER
000000 00000 00000 11111

INVERTER FIRMWARE VERSION
HC TT 2015/06/09



REALTIME

ONLINE

SYSTEM

FLOW

I Se il tasto di presenza rete è rosso e OFFLINE, significa che la connessione ad internet non è andata a buon fine.

E' necessario verificare che la vostra rete WiFi sia attiva e che l'inverter sia correttamente connesso alla vostra rete.

EN If the network presence button is red and OFFLINE, means that the internet connection didn't go well. Please, verify that your WiFi network is active and the inverter is properly connected to your network.



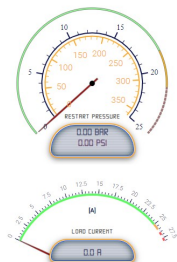
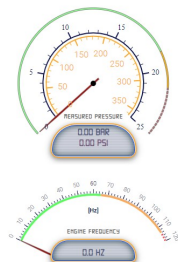
STATUS CONFIG LIST HISTORY UPDATE WARNING ACCOUNT



BOOSTING STATUS

INVERTER SERIAL NUMBER
00000 00000 00000 22220

INVERTER FIRMWARE VERSION
OFFLINE



REALTIME

OFFLINE

SYSTEM

FLOW

I Il manuale per l'uso del portale web è scaricabile su helpdesk.mac3.it

EN You can download from helpdesk.mac3.it the user manual for the web application.

3. Ricerca Guasti e Manutenzione - Troubleshooting & Maintenance

I Per identificare la causa di NON connessione ad internet visualizzare il parametro 79 del menu esteso dove viene riportato lo stato della connessione.

EN To identify the cause of NO internet connection please display the parameter 79 in the extended menu that reports the connection status.

3.1 Menu Esteso Hydrocontroller - Extended Menu Hydrocontroller

Per accedere al menu esteso tenere premuti contemporaneamente per alcuni secondi i tasti: +, -, **ENTER** fino alla richiesta della password. Utilizzare il tasto → per selezionare il parametro 79.

Dopo 10 minuti di inutilizzo del menu, HC si riporta alla schermata principale

For access to the extended menu keep the keys: +, -, **ENTER**, pressed simultaneously for a few seconds until is requested the password. Use the key → to select the parameter 79.

After 10 minutes of inactivity the inverter goes back to the main menu.

3.2 Menu Esteso EPower - Extended Menu EPower

Per accedere al menu esteso tenere premuti contemporaneamente per alcuni secondi i tasti: + e -. Compare la scritta "**EX**" alternata al numero del parametro. Con i tasti + e - si seleziona il parametro 79.

Dopo 10 minuti di inutilizzo del menu, EPower si riporta alla schermata principale.

For access to the extended menu keep the keys: + and -, pressed simultaneously for a few seconds. It will be displayed "**EX**" and the number of the parameter alternately. Use the key + and - to select the parameter 79.

After 10 minutes of inactivity the inverter goes back to the main menu.

Msg HC HC Msg	Msg Epower Epower Msg	Significato del Messaggio	Cosa fare	Message meaning	Action required
NO WiFi	NP	Inverter senza scheda WiFi integrata.		Device with no WiFi board.	
WiFi Online	ON	Connesso alla rete WiFi, inverter online		WiFi connected. Vfd is on line	
Access Pnt	AP	Inverter è impostato per la prima configurazione (Funzione access point)		VFD is set for the 1 st installation (mode Access Point)	
No Network	E0	Rete Wifi non presente	Verificare che la vostra rete WiFi sia presente e attiva; ripetere la procedura di installazione (Parag.4).	No WiFi network available	Verify that your WiFi network is available, replay the installation procedure (Parag.4)
User Error	E1	Errore nella username	Ripetere la procedura di installazione (Parag.4), impostando la username corretta.		Replay the installation procedure (Parag.4), setting the correct username.
Pwd Error	E2	Errore nella password	Ripetere la procedura di installazione (Parag.4), impostando la password corretta.		Replay the installation procedure (Parag.4), setting the correct password.

4. Ripetizione installazione HydroC. – Repeat HydroC. installation

■ Se fosse necessario eseguire nuovamente la configurazione di rete, i passi da seguire sono i seguenti:

- Entrare nel menu esteso (vedi paragrafo “*Menu Esteso*”).
- Inserire la password 740 e premere **ENTER**.
- Andare sul parametro 79 con il tasto →.
- Impostare il parametro 79 al valore “*Access Pnt*” e premere **ENTER**.
- Scorrere il menu con il tasto → fino alla schermata “*Salva ed esci con Enter*” e premere **ENTER**.
- Spegnerne il dispositivo.
- Ripetere la procedura di installazione.

EN To configure the network again, the steps are as follows:

- Access to the extended menu (see paragraph “*Extended menu*”).
- Insert password 740 and press **ENTER**.
- Go to parameter 79 with → key.
- Set the parameter 79 to “*Access Pnt*” and press **ENTER**.
- Scroll the extended menu with → key until is displayed “*Save and exit with Enter*” then press **ENTER**.
- Turn off the device.
- Repeat the installation procedure.

5. Ripetizione installazione EPower - Replay installation EPower (*)

■ Se fosse necessario eseguire nuovamente la configurazione di rete, i passi da seguire sono i seguenti:

- Entrare nel menu esteso (vedi paragrafo “*Menu Esteso*”).
- Andare sul parametro 79 con il tasto +.
- Per visualizzare il valore del parametro premere il tasto “*SAVE/DISPLAY*”.
- Per la modifica del parametro premere il tasto “*SAVE/DISPLAY*” fino a che non si illuminano tutti i led.
- Con i tasti + e – variare il valore del parametro e impostarlo su “*AP*”.
- Per salvare il nuovo valore premere di nuovo il tasto “*SAVE/DISPLAY*” fino a che non compare “*EX*” e si spengono i led.
- Per uscire dal menu esteso premere contemporaneamente i tasti + e – fino a che la scritta “*EX*” non inizia a lampeggiare.
- Spegnerne il dispositivo.
- Ripetere la procedura di installazione.

EN To configure the network again, the steps are as follows:

- Access to the extended menu (see paragraph “*Extended menu*”).
- Go to parameter 79 with + key.
- To view the parameter value press the “*SAVE/DISPLAY*” key.
- To modify the parameter press the key “*SAVE/DISPLAY*” until all the leds light up.
- With the keys + and – change the parameter value in “*AP*”.
- To save the new value press the key “*SAVE/DISPLAY*” until it appears “*EX*” and the leds are off.
- To exit the extended menu, press simultaneously the + and – keys until “*EX*” starts to blink.
- Turn off the device
- Repeat the installation procedure.



Via Maestri del Lavoro 25/27
50013 - Campi Bisenzio (FI) ITALY
Tel. +39.055.88.77.672 - +39.055.88.77.372
+39.055.88.79.276 Fax. +39.055.88.77.068